

TSD INFO BULLETIN

by the TRANSLATOR SCAMMERS INTELLIGENCE GROUP

www.translator-scammers.com • mail@translator-scammers.com

Bulletin no.: TSD/01/2019

Date issued: 03 AUG 2019 • Revision: January 14, 2020

Circulation: Worldwide

Special instructions: **Sharing of this Bulletin is appreciated**

WHY IS TWITTER PROTECTING SCAMMERS?

1. Our Twitter account was opened on March 14, 2014, with the purpose to expose new scammers first-hand and to make the Translation Community aware about their activities and our efforts to fight them. As of July 2019, our @tsdirectory account had more than 3100 followers.



Hello Translator Scammers,

Your account, tsdirectory has been suspended for violating the [Twitter Rules](#).

Specifically, for:

Violating our rules against posting private information.
You may not publish or post other people's private information without their express authorization and permission.



Translator Scammers
@tsdirectory

NEW #CVSCAM John Bourry
john.bourry.french@gmail.com
john.bourry.pro@gmail.com Address (fake): 3751 Harvest Drive - Redwood City, CA 930721 / Phones (fake): (650) 261-1345 / (650) 281-3722

Violating our rules against abuse and harassment.
You may not engage in the targeted harassment of someone, or incite other people to do so. This includes wishing or hoping that someone experiences physical harm.

Note that if you attempt to evade a permanent suspension by creating new accounts, we will suspend your new accounts. If you wish to appeal this suspension, please contact our [support team](#).

2. On July 24, 2019, we have been notified about the suspension of our account, for "**violating the Twitter Rules**":

3. In our reaction to this suspension, we explained the purpose of our Directory and of our tweets: to expose FALSE translators circulating CVs STOLEN from genuine translators. In our tweet, we have included the FAKE address and phone numbers to show our followers the trick used by scammers to make their FAKE CVs look somewhat more credible.

4. And for the record, let it be known that:

JOHN BOURRY is a fantasy name created by scammers who use the emails john.bourry.french@gmail.com and john.bourry.pro@gmail.com to circulate a CV stolen from Emmanuel Munos (a translator based in France) and then modified to show a false name (John Bourry) and his supposedly street address and phone numbers:

John Bourry

3751 Harvest Drive - Redwood City, CA 930721
 Phone: home (650) 261-1345 - cell (650) 281-3722
John.Bourry.French@gmail.com

3751 Harvest Drive - Redwood City, CA 930721 (650) 261-1345 / (650) 281-3722 ? Really?

- a) **"WRONG" ZIP CODE (WITH 6 DIGITS)**. The right zip code would be 94061. Also, **THERE IS NO "3751"** on this street...
- b) Phone (650) 261-1345 apparently belongs to a car rental company (NO ANSWER)
- c) Phone (650) 281-3722 is a mobile line registered in San Mateo, CA (DISCONNECTED).

Professional Experience

Oct 07- ongoing: **Pocketkings Limited (Full Tilt Poker) - Dublin**
 French Localisation and Copywriting
 ✓ Software Localization
 ✓ Website Localization
 ✓ Databases Localization
 ✓ Marketing Communications and Newsletters
 ✓ Communications and Customer Service Templates

Jan09-Jul12 : **Pocketkings Limited (Full Tilt Poker) - Dublin**
 Project Manager – CRM and Customer Service Optimization
 ✓ Analysis and Optimization of Operations Procedures

Fake CV from JOHN BOURRY

Professional experience

Oct 07- Jul12: **Pocketkings Limited (Full Tilt Poker) - Dublin**
 French Localisation and Copywriting
 ✓ Software Localization
 ✓ Website Localization
 ✓ Databases Localization
 ✓ Marketing Communications and Newsletters
 ✓ Communications and Customer Service Templates

Jan09-Jul12 : **Pocketkings Limited (Full Tilt Poker) - Dublin**
 Project Manager – CRM and Customer Service Optimization
 ✓ Analysis and Optimization of Operations Procedures

Genuine CV from EMMANUEL MUNOS

[CLICK TO DOWNLOAD JOHN BURRY FAKE CV.](#)

And here is John Bourry's email (his FAKE CV was attached):

Dear Client,

*My name is John Bourry and I hold a Master Degree in technical and legal English translation, first-class honours and University diploma of English language, **first-class honours**.*

Because I am curious and always keen to expand my knowledge about new developing industries, I enjoy translating a wide variety of documents. Over time, my experience has allowed me to acquire expertise in the following fields: tourism & marketing, economy & society, environment, renewable energies, international solidarity.

My daily output is 3000 words and I am available 24h/day and 7days/week, I also work in holidays.

I attach my CV for further details on my education and work background. Should you require further information, do not hesitate to contact me.

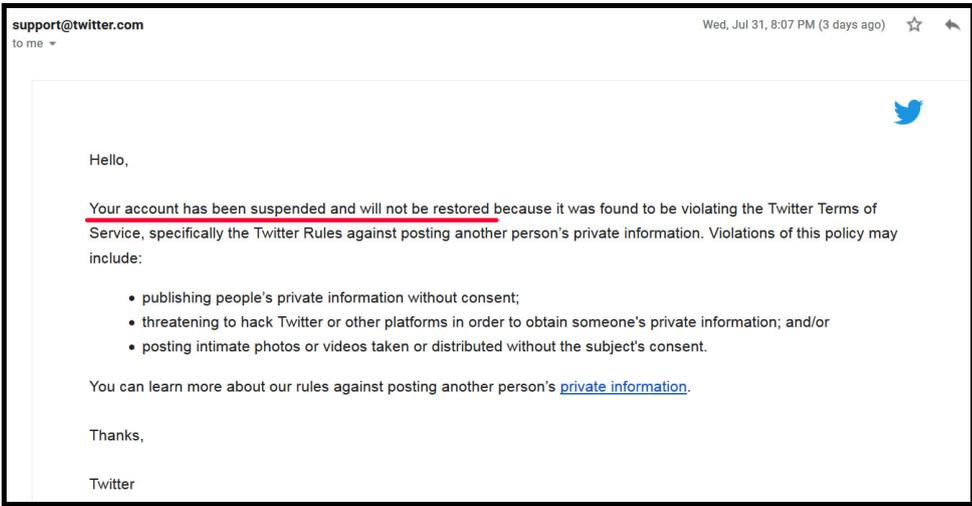
I thank you for your consideration and look forward to hearing from you.

Regards,

John

- a) The second paragraph has been copied from the CV of Mathilde Baud (a translator based in France).
- b) The "I am available 24 h/day and 7 days/week, I also work in holidays" section is the typical mambo-jambo used by scammers: they never sleep...
- c) The "first-class honours and University diploma of English language, first-class honours" wording is just a modified copy of the stolen CV, which reads "first-class honours and University diploma of Polish language, first-class honours".

5. Despite our explanation and the evidence produced, on July 31, 2019, Twitter responded:



Therefore, Twitter, after being given all information and purpose about our "John Bourry tweet" chose to consider that a ghost created by scammers, claiming to live in a FAKE address and using two FAKE phone numbers had his rights violated when his name, address, and phone numbers have been publicly exposed to warn other translators and translation companies about the impersonation. Seriously, Twitter?

5. Again, Twitter:

**JOHN BOURRY IS A GHOST CREATED BY SCAMMERS.
JOHN BOURRY CIRCULATES A CV STOLEN FROM A GENUINE TRANSLATOR.
JOHN BOURRY "LIVES" IN A FAKE ADDRESS.
JOHN BOURRY'S PHONE NUMBERS ARE FAKE.**

WHY IS TWITTER PROTECTING SCAMMERS?



THE TRANSLATOR SCAMMERS INTELLIGENCE GROUP

www.translator-scammers.com